

**Kanne 17.4.2007 — Hitachi Ltd ym. v. komissio**

(Asia T-112/07)

(2007/C 129/38)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

*Kantaja:* Hitachi Ltd (Tokio, Japani), Hitachi Europe Ltd (Maidenhead, Yhdistynyt kuningaskunta), Japan AE Power Systems Corp. (Tokio, Japani) (edustajat: asianajajat M. Reynolds, P. Mansfield ja D. Arts)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- Riidanalainen päätös on kumottava kantajia koskevilta osin.
- Tämän perusteella kullekin kantajalle tuomittu sakko on kumottava.
- Vaihtoehtoisesti riidanalaisen päätöksen 2 artikla on kumottava siltä osin kuin se koskee kantajia tai ainakin niille tuomitut sakot on kumottava tai niiden määrä on alennettava.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kantajat nostivat EY 225 ja EY 230 artiklan nojalla kumoamiskanteen komission 24.1.2007 tekemästä päätöksestä (asia COMP/F/38.899 — Kaasueristeiset kytkinlaitteet — C(2006) 6762 lopullinen) sen perusteen osalta, jolla komissio katsoi kantajien muiden yritysten joukossa olevan vastuussa EY 81 artiklan ja ETA 53 artiklan rikkomisesta kaasueristeisten kytkinlaitteiden alalla, kun ne olivat tehneet sopimuksia ja päättäneet yhdenmukaistetuista menettelytavoista, jotka koskivat a) markkinoiden jakamista, b) kiintiöiden myöntämistä ja niitä koskevien markkinaosuusien säilyttämistä, c) yksittäisten kaasueristeisiä kytkinlaitteita koskevien hankkeiden myöntämistä (tarjouskeinoittelu) tietyille toimittajille ja tarjouskilpailun ratkaisemista kyseenalaisella tavalla kyseisten hankkeiden hyväksi, d) hintojen vahvistamista, e) kartellin ulkopuolella olevien jäsenten lisenssi-sopimusten irtisanomista ja f) arkaluontoisten markkinatietojen vaihtoa. Vaihtoehtoisesti kantajat vaativat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 31 artiklan nojalla kullekin niistä tuomitun sakon kumoamista tai sen määrän alentamista.

Kantajat esittävät kanteensa tueksi seuraavat perustelut. Kantajat väittävät, että komissio loukkasi puolustautumisoikeuksien suojaa koskevia perussääntöjä, asetuksen 1/2003 2 artiklaa ja EY 81 artiklaa sekä yhteisön yleisiä oikeusperiaatteita seuraavilta osin:

Ensinnäkin väitetään, että komissio loukkasi kantajien puolustautumisoikeuksia, kun se laiminlöi antaa tutustuttavaksi tietyt väitetysti syyllisyyttä tukevat todisteet sekä tietyt mahdollisesti syyksilukemisesta vapauttavat asiakirjat.

Toiseksi kantajat väittävät, että komissio ei kyennyt näyttämään toteen EY 81 artiklan 1 kohdan rikkomista asetuksen 1/2003 2 artiklassa säädetyllä tavalla. Tältä osin kantajat väittävät erityisesti, että komissio ei ollut kyennyt näyttämään toteen asianomaisten eurooppalaisten ja japanilaisten yritysten välisen yhteisymmärryksen olemassaoloa päätöksessä väitetyllä tavalla tai että missään yhteisymmärryksessä olisi ollut kyse kilpailua rajoittavasta sopimuksesta ja/tai menettelytavasta.

Kolmanneksi kantajat väittävät, että komissio ei ole osoittanut, että kantajat osallistuivat luonteeltaan yksittäiseen ja jatkuvaan lainvastaiseen menettelyyn.

Neljänneksi komission väitetään tehneen ilmeisen arviointivirheen kantajille tuomittujen sakkojen määrän arvioinnissa, koska se ei arvioinut kantajien väitetyn lainvastaisen menettelyn erityistä painoarvoa.

Viidenneksi kantajien mukaan komissio on tehnyt ilmeisen arviointivirheen, kun se on kantajien sakkojen määrää arvioidessaan laiminlyönyt ottaa huomioon lainvastaisen menettelyn keston liittyvät tekijät.

Lopuksi kantajat väittävät, että komission sakkojen määrän laskemisessa käyttämä menetelmä pelotevaikutukseen perustuvan kertoimen osalta loukkaa yhdenvertaista kohtelua ja suhteellisuutta edellyttäviä yhteisön oikeuden yleisiä periaatteita, mitä tulee uhkaan siitä, että kantajat saattaisivat aiheuttaa huomattavaa vahinkoa eurooppalaisilla markkinoilla ja siten siihen, ettei lainvastaisen menettelyn uusimista oteta huomioon.

**Kanne 13.4.2007 — Last Minute Network v. SMHV — Last Minute Tour (LAST MINUTE TOUR)**

(Asia T-114/07)

(2007/C 129/39)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

*Kantaja:* Last Minute Network Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: solicitor P. Brownlow)